CÔNG TY CỔ PHẦN **TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA** ----------	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** ----------
Số: 262/2021-CV-NVLG *V/v CBTT liên quan đến Nghị quyết Hội đồng Quản trị Công Ty*	*TP.HCM, ngày 13 tháng 07 năm 2021*

Kính gửi: **Ủy ban Chứng khoán Nhà nước**
Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM

Tổ chức đăng ký niêm yết	: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
Tên tiếng Anh	: No Va Land Investment Group Corporation
Tên viết tắt	: Novaland Group Corp
Địa chỉ trụ sở chính	: 313B - 315 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, TP HCM
Điện thoại	: (84) 906 35 38 38
Website	: www.novaland.com.vn

Theo yêu cầu công bố thông tin ("CBTT") của Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài chính hướng dẫn về CBTT trên thị trường chứng khoán, Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty") kính gửi công văn CBTT liên quan đến các Nghị quyết của Hội đồng Quản trị ("HĐQT") như sau:

- Nghị quyết HĐQT số 90/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 13/07/2021 thông qua việc đăng ký tăng Vốn điều lệ của Công Ty và sửa đổi Điều lệ Công Ty về phần Vốn điều lệ.
- Nghị quyết HĐQT số 92/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 13/07/2021 thông qua giao dịch bảo đảm nghĩa vụ phát hành trái phiếu của Công Ty.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công Ty: Quan hệ Đầu tư -- Công bố thông tin – Thông báo: https://www.novaland.com.vn/quan-he-dau-tu/cong-bo-thong-tin/thong-bao

Trân trọng.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT

M.S.D.N: 0301444753 - C.T.C.P. CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

BÙI XUÂN HUY

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
Digitally signed by CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
Date: 2021.07.14 16:43:22 +07'00'

CÔNG TY CỔ PHẦN **TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA** ***NO VA LAND INVESTMENT*** ***GROUP CORPORATION*** ----------	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc** ***SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM*** ***Independence - Freedom – Happiness*** ----------
Số/No.: 90/2021-NQ.HĐQT-NVLG	*Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 13 tháng 07 năm 2021* *Ho Chi Minh City, July 13th, 2021*

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTIONS OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ *Pursuant to*:

- *Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;*
  Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated on June 17th, 2021 and guiding documents for the implementation;
- *Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");*
  *The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "**Company**");*
- *Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông ("**ĐHĐCĐ**") số 01/2021-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG ngày 04/03/2021 thông qua Phương án phát hành cổ phiếu để chuyển đổi trái phiếu chuyển đổi quốc tế;*
  *The Resolution of the General Meeting of Shareholders ("**GMS**") No. 01/2021-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG dated on March 04th, 2021 on approval of the Plan issuing shares to convert international convertible bonds;*
- *Nghị quyết Hội đồng Quản trị ("**HĐQT**") số 74/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 21/06/2021 về việc điều chỉnh Giá chuyển đổi và Tỷ lệ chuyển đổi trong Phương án phát hành cổ phiếu để chuyển đổi trái phiếu chuyển đổi quốc tế;*
  *The Board of Directors Resolution ("**BOD**") No. 74/2021-NQ.HĐQT-NVLG dated on June 21st, 2021 approval on adjustment of the Conversion Price and Conversion Ratio stating on the plan on issuing shares to convert global convertible bonds;*
- *Nghị quyết của HĐQT số 75/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 21/06/2021 thông qua Kế hoạch phát hành cổ phiếu để chuyển đổi trái phiếu chuyển đổi quốc tế;*
  Resolution of the BOD No. 75/2021-NQ.HĐQT-NVLG dated on June 21st, 2021 Approval of the share issuance plan to convert the international convertible bond;
- *Công văn số 3317/UBCK-QLCB ngày 05/07/2021 của Ủy ban chứng khoán nhà nước về việc báo cáo kết quả phát hành cổ phiếu để chuyển đổi trái phiếu của Công Ty;*
  The Documentary No. 3317/UBCK-QLCB of The State Securities Commission at July 05th, 2021 re. report on the share issuance results to convert the bond of the Company;
- *Biên bản họp HĐQT của Công Ty số 73/2021-BB.HĐQT-NVLG ngày 13/07/2021.*
  The Meeting minutes of the BOD No. 73/2021-BB.HĐQT-NVLG dated July 13th, 2021.

QUYẾT NGHỊ
RESOLVE

ĐIỀU 1: Thông qua việc việc đăng ký tăng Vốn điều lệ của Công Ty như sau:

- Đăng ký tăng Vốn điều lệ của Công Ty từ 14.676.535.850.000 đồng (*Mười bốn nghìn sáu trăm bảy mươi sáu tỷ năm trăm ba mươi lăm triệu tám trăm*

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

năm mươi nghìn đồng Việt Nam) lên thành 14.736.056.190.000 đồng (*Mười bốn nghìn bảy trăm ba mươi sáu tỷ không trăm năm mươi sáu triệu một trăm chín mươi nghìn đồng Việt Nam*) tại Sở Kế hoạch và Đầu tư TP. Hồ Chí Minh.

- Hình thức tăng vốn: Phát hành cổ phiếu để chuyển đổi trái phiếu chuyển đổi quốc tế.

ARTICLE1: *To register of the Company's Charter capital as follows:*

- *To register of the Company's Charter capital increase from VND 14,676,535,850,000 (Fourteen thousand six hundred seventy-six billion five hundred thirty-five eight hundred fifty thousand Vietnam Dong) to VND 14,736,056,190,000 (Fourteen thousand seven hundred thirty-six billion fifty-six million one hundred ninety thousand Vietnam Dong) at Department of Planning and Investment of Ho Chi Minh City.*
- *The method of charter capital increase: share issuance plan to convert the international convertible bond.*

ĐIỀU 2: Thông qua việc Sửa đổi Khoản 1 Điều 6 của Điều lệ Công Ty quy định về Vốn điều lệ như sau:

- Vốn điều lệ của Công Ty là: 14.736.056.190.000 đồng (*Mười bốn nghìn bảy trăm ba mươi sáu tỷ không trăm năm mươi sáu triệu một trăm chín mươi nghìn đồng Việt Nam*)
- Tổng số Vốn điều lệ của Công Ty được chia thành 1.473.605.619 cổ phần phổ thông (*Một tỷ bốn trăm bảy mươi ba triệu sáu trăm lẻ năm nghìn sáu trăm mười chín cổ phần phổ thông*) với mệnh giá là 10.000 đồng (*Mười nghìn đồng Việt Nam*) một cổ phần.

ARTICLE 2: *Amendment of Clause 1 Article 6 of the Company's Charter specified the Company's Charter Capital as follows:*

- *The Company's Charter Capital is VND 14,736,056,190,000 (Fourteen thousand seven hundred thirty-six billion fifty-six million one hundred ninety thousand Vietnam Dong).*
- *Total the Company's Charter Capital is divided into 1,473,605,619 ordinary shares (One billion four hundred seventy-three million six hundred and five thousand six hundred and nineteen ordinary shares) with par value VND 10,000 (Ten thousand Vietnam Dong) per share.*

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

ĐIỀU 3: HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc của Công Ty hoặc người được Tổng Giám đốc ủy quyền tiến hành các thủ tục cần thiết theo quy định pháp luật để hoàn tất các nội dung quy định tại Điều 1, Điều 2 của Nghị quyết này.

ARTICLE 3: *The BOD authorizes the Chief Executive Officer of the Company or person authorized by the Chief Executive Officer implement necessary procedures in accordance with law to complete the the task in Article 1, Article 2 of this Resolution.*

ĐIỀU 4: Thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc, các Phòng/Ban và cá nhân có liên quan của Công Ty chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 4: *The BOD's members, Board of Management, Departments and related individual of the Company are responsible for conducting this Resolution.*

ĐIỀU 5: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 5: *This Resolution shall be effective from the date of signing.*

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF THE BOARD

M.S.D.N: 0301444753-C.T.C.P
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

BUI THÀNH NHƠN

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

CÔNG TY CỔ PHẦN **TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA** ***NO VA LAND INVESTMENT*** ***GROUP CORPORATION***	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc** ***SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM*** ***Independence – Freedom - Happiness***
Số/No.: 92/2021-NQ.HĐQT-NVLG	*TP. Hồ Chí Minh, ngày 13 tháng 07 năm 2021* *Ho Chi Minh City, July 13th, 2021*

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- *Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;*
  The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 issued by National Assembly dated June 17th, 2020 and guiding documents for the implementation;
- *Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");*
  *The Charter of No Va Land Investment Group Corporation ("**The Company**");*
- *Nghị quyết Hội đồng quản trị ("**HĐQT**") Công Ty số 91/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 13/07/2021 thông qua phương án phát hành trái phiếu ra công chúng ("**Phương Án Phát Hành**");*
  *The Resolution of the Board of Directors No. 91/2021-NQ.HĐQT-NVLG dated on July 13th, 2021 approval of public bond issuance plan ("**Issuance Plan**");*
- *Biên bản họp HĐQT Công Ty số 74/2021-BB.HĐQT-NVLG thông qua ngày 13/07/2021.*
  *The Meeting minutes of the Board of Directors ("**BOD**") No. 74/2021-BB.HĐQT-NVLG on July 13th, 2021.*

QUYẾT NGHỊ

ĐIỀU 1: Phê duyệt giao dịch bảo đảm nghĩa vụ phát hành trái phiếu ra công chúng của Công Ty theo Phương Án Phát Hành ("**Giao Dịch Bảo Đảm**") với thông tin chi tiết như sau:

- Tổ chức phát hành: Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va;
- Tổng giá trị phát hành tính theo mệnh giá tối đa: 1.500.000.000.000 VND (*Bằng chữ: Một nghìn năm trăm tỷ đồng Việt Nam*)
- Bên Bảo Đảm:
  (i) Tổ chức phát hành; và hoặc
  (ii) Công ty Cổ phần Đầu tư Địa ốc No Va (Mã số doanh nghiệp: 0303579474); và/hoặc
  (iii) Các cá nhân, tổ chức khác;

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.
The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

- Tài Sản Bảo Đảm: Bất động sản thuộc sở hữu của Bên Bảo Đảm và các tài sản khác thuộc sở hữu hợp pháp (nếu cần thiết) của Bên Bảo Đảm

ARTICLE 1: *Approving for the public bond issuance guarantee transaction of The Company under the Bond Issuance Plan ("**The Secured Transaction**"), details as follows:*

- *Bond Issuer: No Va Land Investment Group Corporation;*
- *Total par value of bonds: VND 1,500,000,000,000 (in words: One thousand five hundred billion Vietnam Dong);*
- *The Guarantor:*
  - *(i) Bond Issuer; and/or*
  - *(ii) No Va Land Investment Joint Stock Company (Business code: 0303579474); and/or*
  - *(iii) other individuals/ company;*
- *The Collateral Assets: Real estate owned by the Guarantor(s) and other legally owned assets (if necessary) of Bond Issuer and the Guarantor.*

ĐIỀU 2: HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc Công Ty hoặc người được Tổng Giám đốc Công Ty ủy quyền quyết định các vấn đề liên quan đến Tài Sản Bảo Đảm của Trái Phiếu trong phạm vi thẩm quyền của HĐQT, bao gồm nhưng không giới hạn:

(i) Giá trị của Tài Sản Bảo Đảm;

(ii) Việc thay thế, bổ sung, phân bổ giá trị bảo đảm và rút một phần hoặc toàn bộ Tài Sản Bảo Đảm;

(iii) Thay đổi Bên Bảo Đảm theo quy định của các văn kiện trái phiếu, các nội dung của các hợp đồng bảo đảm và các tài liệu liên quan khác (nếu có);

(iv) Thực hiện các thủ tục để hoàn tất việc cầm cố và/ hoặc thế chấp Tài Sản Bảo Đảm để thực hiện nghĩa vụ được bảo đảm của trái phiếu.

ARTICLE 2: *The BOD authorizes the Chief Executive Officer of the Company ("CEO") or the person who be authorized by CEO decide all issues related to The Collateral Assets of the Bonds within the scope authority by the BOD, including but not limited to:*

(i) The value of the Collateral Assets;

(ii) The replacement, supplementary and withdrawal of part or all of the Collateral Assets;

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.
The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

(iii) *Replacing the Guarantor in accordance with the provisions of the Bond documents, the contents of the security contracts and other relevant documents (if any);*

(iv) *Carrying out the procedures to complete the pledge and/or mortgage of the Collateral Assets to perform the secured obligations of the Bonds.*

ĐIỀU 3: Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 3: *The BOD, Board of Management and related Departments of the Company are responsible for conducting this Resolution.*

ĐIỀU 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 4: *This Resolution shall be effective from the date of signing.*

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF THE BOARD

M.S.D.N: 0304444993 - C.T.C.P
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

BÙI THÀNH NHƠN

C.T.C.P
MINH

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.
The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.